

A son ami F. Liszt

ETUDES

Opus 10
1829/32

Hauptquelle: Französische Originalausgabe = FA - Nebenquellen: Deutsche Originalausgabe = DA; Abschrift der Urfassung (wahrscheinlich von Chopins Schwester) = UAs

Main Source: Original French Edition = FA - Other Sources: Original German Edition = DA; Copy of first version (probably written by Chopin's sister) = UAs

Allegro ♩ = 176
legato

1

3

6

9

UAs: UAs:

*

*

*

*

*

*

ETUDES

Opus 25

1832/36

Hauptquellen: Französische Originalausgabe = FA; Reinschrift des Autographs = Aut 2; Deutsche Originalausgabe = DA - Nebenquellen: (Erste?) Niederschrift Chopins = Aut 1; Exemplar der FA (Titelaufgabe) mit Chopins eigenhändigen Eintragungen für seine Schülerin O'Meara, später Mme. Dubois = Dubois, Dub., D; Oxford-Ausgabe = O

Main Sources: Original French Edition = FA; Autograph, fair copy = Aut 2; Original German Edition = DA - Other Sources: Autograph, (first version?) = Aut 1; Copy of FA (later impression) with Chopin's handwritten remarks for his pupil Miss O'Meara, later Mrs. Dubois = Dubois, Dub., D; Oxford Edition = O

Allegro sostenuto ♩ = 104

1

D, O: 4

5

3

p

3

3

*)

P

* P

*

3

D: 4

3

4

P

* P

* P

* P

5

3

4

3

4

P

* P

* P

* P

* P

* P

7

O, D: 3 4

5

D.

3

4

f

P

* P

* P

* P

*

*) Dynamische Bezeichnungen nach FA. Abweichungen des Aut 2 (= Vorlage für DA) in Klammern. Aut 1 ohne Auftakt.

Dynamic indications according FA; different markings of Aut 2, DA in brackets. Aut 1 has no upbeat yet.

TROIS NOUVELLES ETUDES

Composée pour la Méthode des Méthodes
de Moscheles et Fétis

1839

Quellen: Autograph = Aut; Deutsche Originalausgabe = DA; Französische Originalausgabe = FA; Diplomatisch genauer Nachdruck des Autographs, von Arthur Hedley, London, im Eigenverlag gedruckt = Aut; Alte Gesamtausgabe Breitkopf & Härtel = GA

Sources: Autograph = Aut; Original German Edition = DA; Original French Edition = FA; Diplomatic exact reproduction of the autograph, published by the owner, Arthur Hedley, London = Aut; Old Complete Edition Breitkopf & Härtel = GA

Andantino *)

1 FA: C *p* 1 2 5 4 1 1 1

Aut: kein *p*
no *p*

5 *p* [sempre legato] *

10 4 5 2 5 5 4 1 1 5 1 3 4 2 1 2 3 1 *p* * *p* * *p* * *p* *

14 *cresc.* - 1 2 4 1 3 5 2 1 3 *p* * *p* * *p* * *p* *

18 *dim.* - 1 3 4 1 *p* * *p* * *p* * *p* *

(Aut: *p*)

*) Aut ursprünglich Agitato, dann in Andantino korrigiert.

**) Takt 9-20: Kursiv-Fingersätze r. H. aus dem Exemplar Dubois (vgl. Vorwort).

Originally Agitato, later corrected into Andantino.

bar 9-20: fingerings (italics) r. h. according to copy of Mrs. Dubois (cf. preface).